



Ville d'Esch-sur-Alzette  
**Secrétariat**

Date de l'annonce publique de la séance:  
6 janvier 2005

Date de la convocation des conseillers:  
6 janvier 2005

point de l'ordre du jour:  
10

**Délibération du Conseil Communal  
de la Ville d'Esch-sur-Alzette**

**Séance publique du 14 janvier 2005**

**Présents:** Mutsch, bourgmestre, Hoffmann, Braz, Spautz, Hinterscheid, échevins, Snel, Tonnar, Roller, Jaerling, Knaff, Hildgen, Welz, Codello, Zwally, Grethen, conseillers, Clement, secrétaire communal,

**Absents:** Maroldt, Hannen, Huss, Kersch, conseillers

**COMMISSARIAT DE DISTRICT**

**No 17 JAN. 2005**

**LUXEMBOURG**

**Le Conseil Communal;**

**Objet: Aide de la Ville aux populations sinistrées de l'Asie du Sud-Est**

Vu la catastrophe naturelle qui a ravagé l'Asie du Sud-Est le 26 décembre 2004 ;

Considérant qu'il y a plus de 150.000 victimes et des milliers de sinistrés ;

Considérant qu'il y a lieu d'apporter une aide financière aux personnes sinistrées ;

Considérant qu'il y a lieu de se rallier à l'élan de solidarité sans précédent déclenché dans la communauté internationale ;

Vu la lettre du Syndicat des Villes et Communes luxembourgeoises du 5 janvier 2005 proposant le versement d'un montant de € 1,25 par tête d'habitant à une organisation caritative ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu l'article 03/0112/6171/021 – Fonds à la disposition du collège échevinal du budget ordinaire de l'année 2005 ;

Sur la proposition du collège des bourgmestre et échevins et après en avoir délibéré conformément à la loi;

**accorde**

**14 voix oui et 1 abstention**

une aide de € 50.000.- aux populations sinistrées de l'Asie du Sud-Est, de verser 50% à la Croix-Rouge luxembourgeoise et 50% pour le projet de restauration au village de Idinthakarai (Inde).

**en séance,**

**date qu'en tête,**

Esch-sur-Alzette, le 14 janvier 2005.

Pour expédition conforme,  
Le Secrétaire Communal,

Le Bourgmestre,

suivent les signatures

No. *74/05/092*

district à *Luxembourg*  
pris en compte

*19 JAN. 2005*  
Pour le Ministre de l'Intérieur  
et de l'Aménagement du Territoire  
Le Conseiller de Gouvernement  
p.s.d.

*Julien*  
COMMISSARIAT DE DISTRICT  
28 JAN. 2005  
Luxembourg

Service **Secrétariat**  
**ESCH** Esch/Alzette, le  
10 FEV. 2005